



**RUPERT CREEK**  
54 F/10  
EDITION 1 EDITION

**LEGEND - LÉGENDE**

ROAD, HARD SURFACE ..... ROUTE, REVÊTEMENT DUR  
ROAD, LOOSE SURFACE ..... ROUTE, SURFACE DE GRAVIER  
CART TRACK, WINTER ROAD ..... CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER  
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE ..... SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE  
BUILT-UP AREA ..... AGGLOMÉRATION  
RAILWAY: SIDING, STATION, STOP ..... CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT  
BRIDGE ..... PONT  
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE ..... BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS  
HOUSE; BARN ..... MAISON; GRANGE  
CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE ..... ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE  
TOWER; LANDMARK OBJECT ..... TOUR; VALEUR DE RÉPÈRE  
WELL; OIL, GAS; TANK; WATER ..... PUIT; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU  
POWER TRANSMISSION LINE ..... LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE  
MINE; GRAVEL PIT ..... MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER  
CUTTING, EMBANKMENT ..... DÉBLAI; REMBLAI  
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY, LIMIT WITH MONUMENT AND NUMBER ..... FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO  
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED ..... FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON APPENTÉE  
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY ..... LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT  
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY ..... LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE  
MUNICIPALITY BOUNDARY ..... LIMITE DE MUNICIPALITÉ  
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY ..... LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.  
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE, ETC. ..... LIMITE DE SURFACE RÉPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.  
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED ..... COIN DE CANTON (A.T.C.); APPENTÉ, NON APPENTÉ  
D.L.S. SECTION CORNERS ..... COINS DE SECTION (A.T.C.)  
HORIZONTAL CONTROL POINT ..... POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE  
BENCH MARK WITH ELEVATION ..... RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE  
SPOT ELEVATION, PRECISE ..... POINT COTÉ, PRÉCIS  
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE ..... COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS  
LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE ..... LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND  
FLOODED LAND ..... TERRAIN INONDÉ  
MARSH; SWAMP (WOODED); STYING BOG ..... MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX; FONDRIÈRE, À FILLEMENTS  
DRY RIVER BED WITH CHANNELS ..... LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX  
RAPIDS; FALLS; RAPIDS ..... RAPIDES; CHUTES; RAPIDES  
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS ..... ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES  
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS ..... TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA  
PALSA BOG ..... FONDRIÈRE DE PALSE  
DAM; WHARF ..... BARRAGE; QUAI  
ICEFIELD (GLACIER); MORaine ..... CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORaine  
PINGO ..... PINGO  
DITCH ..... FOSSE  
CONTOURS ..... COURBES DE NIVEAU  
APPROXIMATE CONTOURS ..... COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES  
DEPRESSION CONTOUR ..... COURBE DE CUVETTE  
CLIFF ..... FALAISE  
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND; WATER ..... POINT COTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU  
ESKER ..... ESKER  
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES ..... SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES  
HISTORIC SITE ..... LIEU HISTORIQUE  
WOODED AREA; FOREST; CLEARED AREA ..... SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

**PHOTOGRAPHY** **PHOTOGRAPHIE**  
COMPILED ..... RESTITUTION

253 A-23746 6/74 257  
221 A-23746 6/74 217  
209 A-23746 6/74 214

**GRID ZONE DESIGNATION** **IDENTIFICATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE**  
15 V  
WC 64  
WP 5

**EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES**  
**EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FAIRE DES RÉFÉRENCES À 100 MÈTRES PRÈS**

**REFERENCE POINT CHURCH; ÉGLISE** (see above) (ci-dessus)  
**POINT DE RÉPÈRE**  
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.  
ABSCISSE: Lire le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.  
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.  
975  
97  
96  
95  
94  
93  
92  
91  
90  
89  
88  
87  
86  
85  
84  
83  
82  
81  
80  
79  
78  
77  
76  
75  
74  
73

**ONE THOUSAND METRE**  
**UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID**  
**ZONE 15**  
**QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES**  
**TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR**

The 1986 MAGNETIC BEARING is 1°09' (20 mils) WEST OF GRID NORTH.  
ANNUAL CHANGE INCREASING 22.3'  
GRID NORTH is 0°13' (4 mils) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.  
La REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1986 est à 1°09' (20 mils) à l'OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.  
VARIATION ANNUELLE CROISSANTE 22.3'  
Le NORD DU QUADRILLAGE est à 0°13' (4 mils) à l'EST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

**INSPECTION OF THIS MAP USING 1986 SATELLITE IMAGERY REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CONSTRUCTED FEATURES.**  
**UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES SATELLITE DE 1986 N'A MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT EN CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE.**

**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS**  
**ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES**  
Mètres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 350 400 450 500 550 600 650 700 750 800 850 900 950 1000  
Feet 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000  
Pieds 300 400 500 600 700 800 900 1000

**PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA. PUBLISHED IN 1986.**  
**COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.**  
**© 1986, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.**

**ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL**  
**CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES**

**NORTH AMERICAN DATUM 1927**  
**TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION**

**INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEOGRAPHIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.**

**RUPERT CREEK**  
**MANITOBA**

**Scale 1:50 000 Échelle**

**ALTITUDES EN MÈTRES**  
**ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES**  
**SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927**  
**PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR**

**POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES RÉPÈRES ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.**

**ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA. PUBLIÉE EN 1986.**  
**CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.**  
**© 1986, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.**

**RUPERT CREEK**  
54 F/10  
EDITION 1 EDITION

**Energy, Mines and Resources Canada**  
**Energie, Mines et Ressources Canada**

PROVISIONAL PRINT  
IMPRESSION PROVISOIRE